

СОГЛАШЕНИЕ
МЕЖДУ МИНИСТЕРСТВОМ СЕЛЬСКОГО
ХОЗЯЙСТВА И ПРОМЫШЛЕННОСТИ
МОНГОЛИИ И АДМИНИСТРАЦИЕЙ
АЛТАЙСКОГО КРАЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ О
ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОМ
СОТРУДНИЧЕСТВЕ

Министерство сельского хозяйства и промышленности
Монголии и Администрация Алтайского края Российской
Федерации, именуемые в дальнейшем "Сторонами",
руководствуясь Договором о дружественных отношениях и
сотрудничестве между Монголией и Российской
Федерацией от 20 января 1993 года и Соглашением между
Правительством Монголии и Правительством РФ о торгово-
экономическом сотрудничестве от 12 февраля 1991 года,

- основываясь на положениях Протокола пятого
заседания Монголо-Российской Межправительственной
комиссии по торгово-экономическому и научно-
техническому сотрудничеству от 19 февраля 1997 г., а также
протокола 1-го заседания Подкомиссии по региональному
и приграничному сотрудничеству от 10 июня 1997 г.,

- Исходя из намерения и в дальнейшем развивать
взаимовыгодное сотрудничество,

- Будучи убежденными в том, что сотрудничество
между Монголией и Алтайским краем будет создавать
большие возможности для расширения разносторонних
контактов Сторон,

- Стремясь поощрять сотрудничество между
предприятиями и другими хозяйственными субъектами
Монголии и Алтайского края,
согласились о нижеследующем:

СТАТЬЯ 1.

Стороны в рамках своих полномочий будут способствовать
развитию и расширению двустороннего торгово-
экономического сотрудничества в целях содействия

стабильному развитию Монголии и Алтайского края.

СТАТЬЯ 2.

Стороны в пределах своей компетенции осуществляют
сотрудничество в следующих областях: пищевая
промышленность, агропромышленный комплекс, легкая
промышленность, машиностроение, химическая
промышленность, геология, угольная и горно-рудная
промышленность, энергетика, производство строительных
материалов, строительная индустрия, торговля товарами и
услугами, подготовка и обучение кадров, туризм,
проведение выставок и ярмарок и др. Сотрудничество
может осуществляться также в других областях по
согласованию Сторон в пределах их полномочий.

Проекты сотрудничества будут осуществляться на
основе контрактов, заключаемых заинтересованными
предприятиями и другими хозяйственными субъектами
Сторон.

В этих условиях Стороны будут способствовать
развитию:

- инвестиционного сотрудничества и промышленной
кооперации,
- создания совместных предприятий и организации со-
смешанным капиталом,
- сотрудничества по вопросам предоставления
технических и консультационных услуг,
- сотрудничества, направленного на организацию и
проведение выставок и ярмарок,
- иных взаимосогласованных форм сотрудничества.

СТАТЬЯ 3

Поставка товаров и оказание услуг будут
осуществляться на основе контрактов, заключаемых между
участниками внешних экономических связей Сторон в
соответствии с действующими законодательствами
Монголии и Российской Федерации и в рамках
компетенции Сторон.

Расчеты за поставки товаров и оказанные услуги будут осуществляться в свободно конвертируемой валюте или в других формах, предусмотренных подписанными контрактами между участниками внешнеторговой деятельности в рамках законодательств Монголии и РФ.

СТАТЬЯ 4

В случае возникновения споров Стороны будут разрешать их путем переговоров.

СТАТЬЯ 5

Для осуществления торгово-экономических связей Стороны будут ежегодно составлять план мероприятий с указанием конкретных направлений и объектов сотрудничества, ориентировочных объемов взаимных поставок и предоставляемых услуг.

Стороны в пределах своей компетенции будут создавать благоприятные условия для разностороннего развития торгово-экономических отношений.

Стороны будут поощрять прямые контакты между промышленными предприятиями, предпринимателями, торговыми и коммерческими организациями Монголии и Алтайского края Российской Федерации.

СТАТЬЯ 6

Стороны в пределах своей компетенции будут разрешать в соответствии с действующими законами и правилами каждой из них, открывать на территории Монголии и Алтайского края Российской Федерации представительства коммерческих организаций другой Стороны и сделают всё возможное для обеспечения благоприятных условий их деятельности.

СТАТЬЯ 7

Стороны осуществляют сотрудничество с аймаками западного экономического района Монголии в областях:

- энергетики,

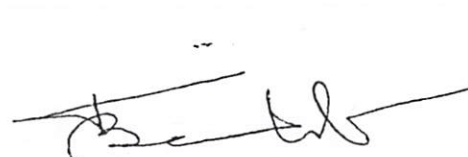
- промышленного производства по переработке даров природы Монголии, продукции животноводства,
- использования транспортной магистрали Цагааннуур-Ташанта-Бийск-Барнаул

СТАТЬЯ 8

Настоящее Соглашение заключается на три года и вступает в силу с даты его подписания.

Настоящее Соглашение будет оставаться в силе по истечении шести месяцев со дня, когда одна из Сторон уведомит в письменной форме другую Сторону о своем желании прекратить его действие.

Совершено в г.Улан-Батор 6 сентября 1997 года в двух подлинных экземплярах на русском языке, причем оба имеют одинаковую юридическую силу.



ЗА МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО
ХОЗЯЙСТВА И
ПРОМЫШЛЕННОСТИ
МОНГОЛИИ



ЗА АДМИНИСТРАЦИЮ
АЛТАЙСКОГО КРАЯ
РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ